





# Checkliste für Dolmetscher:innen bei dolpöp

Einsatzvorbereitung, Durchführung und Nachbereitung


## VOR DEM EINSATZ

<input checked="" type="checkbox"/> Aufgabe	 Notizen
<input type="checkbox"/> Themengebiet des Einsatzes bekannt	
<input type="checkbox"/> Glossar vorhanden oder vorbereitet	
<input type="checkbox"/> Einsatzbestätigung ausgedruckt und vorausgefüllt	
<input type="checkbox"/> Berechnungshilfe griffbereit	
<input type="checkbox"/> Ort und Fahrtzeit geprüft	
<input type="checkbox"/> Teilnehmer:innen bekannt	

## WÄHREND DES EINSATZES

<input checked="" type="checkbox"/> Aufgabe	 Notizen
<input type="checkbox"/> Hinweis an Einrichtung hinsichtlich der zur Verfügung stehenden kostenlosen Einsatzzeit	
<input type="checkbox"/> Ruhige Atmosphäre (Fenster geschlossen, keine Nebengespräche)	
<input type="checkbox"/> Wasser bereitgestellt	
<input type="checkbox"/> Respektvolle Kommunikation auf Augenhöhe	
<input type="checkbox"/> Einsatzzeit nicht eigenmächtig gekürzt	
<input type="checkbox"/> Einsatzzeit erst nach vollständigem Ausfüllen der Formulare eintragen	
<input type="checkbox"/> Einsatzquittierung durch Einrichtung sicherstellen	

## NACH DEM EINSATZ

<input checked="" type="checkbox"/> Aufgabe	 Notizen
<input type="checkbox"/> Zusätzliche Formulare der Einrichtung erfragen (z.B. Jugendamt)	
<input type="checkbox"/> Belastung einschätzen (Skala 1–10)	



dolpäp



<input checked="" type="checkbox"/> <b>Aufgabe</b>	<b>Notizen</b>
<input type="checkbox"/> Zusätzliche Formulare der Einrichtung erfragen (z.B. Jugendamt)	
<input type="checkbox"/> Feedbackfunktion auf dolpäp-Plattform nutzen	
<input type="checkbox"/> Thema für Supervision notieren (falls zutreffend)	
<input type="checkbox"/> Glossar ggf. überarbeiten	
<input type="checkbox"/> Bei Problemen Nachbesprechung mit dolpäp (Angebot)	

## RECHNUNGSSTELLUNG

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Aufgabe</b>	<b>Notizen</b>
<input type="checkbox"/> digitale Rechnung erstellt	
<input type="checkbox"/> Einsatzbestätigung unterschrieben erhalten	
<input type="checkbox"/> Rechnung zeitnah an <a href="mailto:rechnung.dolpaep@kindererde.de">rechnung.dolpaep@kindererde.de</a> übermittelt	

## EIGENE NOTIZEN

Thema	Gedanken / Beobachtungen
Einsatzsituation	
Kommunikation	
Verbesserungspotenzial	
Persönliche Reflexion	